



Handläggande organ

Hälsa- och sjukvårdsstandardiseringen, HSS

Fastställt

1997-02-28

Utgåva

1

Sida

1 (1+4)

SIS FASTSTÄLLER OCH UTGER SVENSK STANDARD SAMT SÄLJER NATIONELLA, EUROPEISKA OCH INTERNATIONELLA STANDARDPUBLIKATIONER ©

## In vitro diagnostic systems – Culture media for microbiology – Terms and definitions

The European Standard EN 1659:1996 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 1659:1996.

Swedish Standards corresponding to documents referred to in this Standard are listed in "Catalogue of Swedish Standards", issued by SIS. The Catalogue lists, with reference number and year of Swedish approval, International and European Standards approved as Swedish Standards as well as other Swedish Standards.

## In-vitro-diagnostik – Odlingsmedier för mikrobiologi – Terminologi

Europastandarden EN 1659:1996 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 1659:1996.

Motsvarigheten och aktualiteten i svensk standard till de publikationer som omnämns i denna standard framgår av "Katalog över svensk standard", som ges ut av SIS. I katalogen redovisas internationella och europeiska standarder som fastställts som svenska standarder och övriga gällande svenska standarder.

ICS 11.100.00

Standarder kan beställas hos SIS som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.  
Postadress: SIS, Box 6455, 113 82 STOCKHOLM  
Telefon: 08 - 610 30 00. Telefax: 08 - 30 77 57

Upplysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av HSS.  
Telefon: 08 - 702 49 00. Telefax: 08 - 702 49 15  
E-post: [hss@hss.se](mailto:hss@hss.se)  
Prisgrupp J

Tryckt i juni 1997



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 1659

November 1996

---

ICS 01.040.07; 07.100.10

Descriptors: Medicine, bioassay, microbiological analysis, culture media, vocabulary

English version

## In vitro diagnostic systems — Culture media for microbiology — Terms and definitions

Systemes de diagnostic in vitro — Milieux de  
culture de microbiologie — Termes et définitions

In-vitro-Diagnostik/Diagnostika — Kulturmedien für  
die Mikrobiologie — Begriffe

This European Standard was approved by CEN on 1996-10-19. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists of bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

## **Foreword**

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 140, In vitro diagnostic systems, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 1997, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard provides terms for different classifications of culture media used in microbiology (bacteriology and mycology).

## 2 Definitions

### 2.1 culture medium

Formulation of substances, in liquid, semi-solid or in solid form, which contain natural and/or synthetic constituents intended to support the multiplication, or to preserve the viability, of micro-organisms.

NOTE. When used in connection with compound words, this term is often shortened into 'medium' (e.g. enrichment medium).

### 2.2 Culture media classified by composition

#### 2.2.1 chemically defined culture medium

Culture medium consisting of chemically defined constituents (i.e. of known molecular structure and degree of purity) only.

#### 2.2.2 chemically incompletely defined culture medium

Culture medium consisting entirely or partly of natural raw materials, the chemical compositions of which are incompletely defined.

### 2.3 Culture media classified by consistency

#### 2.3.1 liquid culture medium

Culture medium consisting of an aqueous solution of one or more constituents (e.g. peptone water, nutrient broth).

NOTE 1. In some cases, solid particles are added to the liquid culture medium (e.g. Tarrozzi broth, Cooked Meat broth).

NOTE 2. Liquid media in tubes, flasks or bottles are commonly called 'broth'.

#### 2.3.2 solid culture medium and semi-solid culture medium

Liquid culture medium containing solidifying materials (e.g. agar-agar, gelatine, etc.) in different concentrations.

NOTE. Due to the world-wide use of culture media solidified with agar-agar, the shortened term 'agar' is often used synonymously for solid culture media and therefore in connection with nouns, e.g. 'Endo Agar' or 'Sabouraud agar' etc. Solid culture media poured into Petri dishes are commonly called 'plates'. Solid culture media poured into tubes that are kept in slanted positions while solidifying the media are often called 'slants'.

### 2.4 Culture media classified by intent of use

#### 2.4.1 transport medium

Culture medium designed to preserve and maintain the viability of micro-organisms for the time period between sample collection and laboratory processing of the sample.

NOTE. Transport media usually contain substances that do not permit multiplication of micro-organisms but ensure their preservation (e.g. Stuart's or Anies' transport medium).

#### 2.4.2 preservation medium

Culture medium designed to preserve and maintain the viability of micro-organisms over an extended period, to protect them against the adverse influences which may occur during long-term storage and to allow recovery after this period.

#### 2.4.3 resuscitation medium

Culture medium enabling stressed and damaged micro-organisms to repair and recover their capacity for normal growth without necessarily promoting their multiplication.

#### 2.4.4 enrichment medium

Predominantly liquid culture medium which, due to its composition, provides particularly favourable conditions for multiplication of micro-organisms.

##### 2.4.4.1 selective enrichment medium

Enrichment medium which supports the multiplication of specific micro-organisms while inhibiting other micro-organisms (e.g. selenite broth).

##### 2.4.4.2 non-selective enrichment medium

Enrichment medium which is not devised to selectively inhibit micro-organisms (e.g. nutrient broth).

#### 2.4.5 isolation medium

Solid or semi-solid culture medium which supports growth and/or the formation of colonies of micro-organisms.

##### 2.4.5.1 selective isolation medium

Isolation medium which supports growth of specific micro-organisms, while inhibiting other micro-organisms (e.g. Leifson agar, MacConkey agar).

##### 2.4.5.2 non-selective isolation medium

Isolation medium which is not devised to selectively inhibit micro-organisms (e.g. nutrient agar).

#### 2.4.6 differential medium

Culture medium which permits the testing of one or more physiological/biochemical characteristics of the micro-organisms for their identification (e.g. Urea medium, Kligler agar).

NOTE. Differential media which can be used as isolation media are referred to as isolation/differential media (e.g. xylose lysine tryptone cholate (XLT) agar).

#### 2.4.7 Identification medium

Culture medium designed to produce a specific identification reaction which does not require any further confirmatory test.

NOTE. Identification media which can be used as isolation media are referred to as isolation/identification media.

#### 2.4.8 Media with multiple intents of use

Certain culture media may be assigned to several categories, e.g. Blood agar is a resuscitation medium according to 2.4.3, an isolation medium according to 2.4.5 and a differential medium according to 2.4.6 used for detection of haemolysis.

## **2.5 Culture media classified according to the form of product**

### **2.5.1 *dehydrated medium***

Culture medium in dry form which is not ready for immediate use (e.g. powders, granules, lyophilized products).

NOTE. Most often, rehydration will make a partially completed medium.

### **2.5.2 *partially completed medium***

Culture medium which still requires one or more additional working steps before its intended use (e.g. melting, pouring, portioning, supplementing).

NOTE. In manufacturing terms, these media are often called half-finished or semi-finished.

### **2.5.3 *ready-to-use medium***

Culture medium which is supplied in containers in ready-to-use form (e.g. Petri dishes or tubes or other carriers).